

往，現端兒已愈，稍緩仍當繼續入學。總之以余不才，貽君以內顧之憂，誠覺愧汗無地，惟望君注意於精神事業，稍紓顧慮爲禱！專此奉覆，敬頌

公安。

繡春謹上二月廿二日

◎告妻勸匪近況

菊妹親覽：六號由潯開拔，移駐楊坊，不旬日有夏家鋪之警，奉令星夜馳剿，是時月黑風高，寒氣砭骨，咸有戒心，只得身先士卒，奮勇奔馳，到達後，村墟悄然，匪殆如鳥獸散矣。越日匪忽傾巢來犯，衆號數千，有重重受困之勢，尋思軍人天職，外抗強鄰，內除匪盜，萬惡赤匪，若聽其長此橫恣，軍人精神安在，遂激勵士氣，有進無退，卒能轉危爲安，斃匪百餘，俘獲尤夥，近日積極搜山，爲一勞永逸之計，此間匪禍，遂漸肅清，堪以告慰。惟我離家園，忽已數月，時母親尙臥病未起，不審刻已安全否？

汝亦大病初愈，面容憔悴，上有病母，下有嬌兒，殊累清神，尤為念念，尙希時寄家書，以免懸盼！專此順頌，近佳。

楚雲手啓九月十四日

○鳥獸散

喻鳥合之衆東奔西竄也。

○搜山

匪衆恆依崇山峻嶺為根據地，所以清匪源也。

附復書

楚雲大鑒：奉十四日由夏家鋪來書，誦悉一切，甚為欣慰，勦匪勝利，乃至可賀之事，吾省匪患滋蔓難圖，其故半由於養癰貽患，○半由於勦除不力，如君之身先士卒，以寡敵衆，真忠勇人也。惟拳拳以老母嬌兒為念，此雖出於孝慈天性，私意以為未安，誠恐有所繫念，未免懈其奮鬥之心，餒其冒險之氣，不將大受影響耶。前侍 母親病榻時，常顛聲問曰：打勝仗乎？未受傷吧？老人諄諄期望之殷，固非尋常可比。語云：英雄氣短，兒女情長。余雖婦人，雅不願聞此語，惟冀公而忘私，國而忘家，幸熟權焉！專復，即頌

云，謂不忍小痛而成大害也。

◎寄妻囑督工修治園林

佩蘭大鑒：久未通訊爲念。前日應 芙卿先生之約，宴於蕭氏園中，見其花木明瑟，竹影扶疏，亭臺沼池，都與吾家相似，懷鄉之念，不覺怦然，惟此間事未易擺脫，論年齡亦非高談退休之時，祇得懸諸夢想耳。我家園林自 先公棄養以來，日就衰落，固由時局不靖，亦緣未加修治之功。溯 先公創構此園，得吾 母相助爲理，經營慘澹，方告成功，若長此拋置，任其荒涼，實增罪疚。所望勤督傭工，勿任偷惰，剪除荆榛，培植花卉，疏浚池沼，以養芙蕖，整飭軒廊，以招明月，使無三徑就荒之感，而有日陟成趣之觀，將來竹徑看雲，花間聯句，亦我兩人優游歡讌地也。余意如此，想 君意亦以爲然？專此順祝

吟安。

卓初手書四月五日

母親大人 尊前希代請安

附復書

卓初如晤：頃奉

手書，以修治園林爲囑，此分內事也，敢不遵命，所云尙非高談退休之時，甚有見地，我亦願君勿遽思高蹈，且勉任艱鉅也。先人創業苦心，余亦深悉，斷不忍付諸殘敗，惟亦有窒礙情形，恐難達美滿目的，一則賤軀常在病中，兼之攜手偕游之地，踽踽獨行，極所不樂，傭工偷惰，監督亦實難周。一則姑大人以慈善聞於鄉里，園林之內，芻蕘雉兔，出入自由，鬼祟者竊取花果，強梁者破壞藩籬，紛紜狼藉，所在多有，惟願地方日靖，匪燄全消，三數年後，君能擺脫塵緣，相與栽花種竹，則主人在廬，自可避免侵擾，園林勝概自不難恢復舊觀矣。姑大人福體康強，家中一切如常，勿勞遠念！專此奉復，順頌

日佳。

佩蘭謹上四月十一日

莘耕大鑿頃承 手教，知 清恙<sup>①</sup>時發，殊以為念，前 寶君過此，謂 君未免拂鬱，時發牢騷，<sup>②</sup>竊不謂然，人若好為較量，則何時何地無牢騷，若能平心靜氣，則何牢騷之有，且怒則傷肝，最於身體有害，況惡言厲色，每易開罪朋儕，是非特無益，直人與己交受其害，家居時每乘閒進言，俱蒙 採納，不意別後仍復如此也。頃 蔡醫生在吾 父處談及 貴恙，但能起居有時，飲食有節，不惱怒，不過勞，必能逐漸減輕，倘有劇烈之變動，病情亦必受其影響，醫藥掙濟，頗少把握，望 君以身體為重，富貴功名，皆浮雲<sup>③</sup>也，君如相念，幸誌斯言！專此佈復，諸維珍攝不一。

月娥手上 八月七日

①清恙 客氣語，猶言貴恙也。

②牢騷 拂鬱於心而發為不平之言論也。

③浮雲 喻輕微不足重也，「見論語。」

附復書

月妹淑鑒：頃奉手書，殷殷以賤恙為念，慚感交并。大丈夫不能翺翔千仞，使俯仰自如，同享安樂，反遺憂

妻孥，真奇恥也。寶兄時發牢騷之語，事誠不虛，每見賞罰不明，黜陟失當，勞逸不均，賢否倒置，輒覺憤

慨填膺，情不自禁，明知徒發牢騷，無裨實際，但緘口結舌，勢有不能。來書所謂惡言厲色，開罪朋儕，洵

屬見到之語，祇恨躁氣未除，難效女博士之心平氣和如純青爐火時也。至於注意病體，自係切身問題，

起居飲食之間，絕不敢稍涉恣肆。惟不惱怒不過勞兩層，在寄人籬下，生活中，殊難自有把握耳，得暇尙

希時通音訊為要。專此，順頌

秋安。

莘耕手啓八月十九日

①黜陟 爵秩進退等級也。

②緘口結舌 即隱忍不言之意。

③寄人籬下 喻依人為活，非獨當一面也。

◎勸夫勿縱酒冶游

秋屏親鑒：月來綠衣人，杳望眼欲穿，且慮且念。昨韻安表弟來自舊都，述

君意態豪華，迥非昔比，鞭絲帽影，常出入於枇杷門巷之中，酒地花天，餐忘眠廢，

聞語之下憂心如焚<sup>④</sup>。須知酒能亂性，色足戕身，酖毒妖狐，豈容迷戀。且君本多愁，又復善病，去秋臥病三月，骨瘦如柴，每與堂上言之，惴惴懸心，至於泣下。乃君以有限之精神，填無窮之慾壑，縱忘閨中黃臉婦，獨不念瓦霜風燭，倚閭白髮人耶。君試思之，試靜思之，當亦煥然冰釋矣。余自得此信，柔腸百轉，夜不成寐，仍望明以告我，藉慰懸懸！手此敬頌旅安。

麗芬謹上 八月十七日

①綠衣人

今郵卒制服皆綠色，故借為郵卒之稱。

②舊都

指北平

③枇杷門巷

唐元稹詩：「萬里橋邊女校書，枇杷門巷對門居。」謂薛濤也。

後遂稱妓所居為枇杷門巷。

④憂心如焚

謂焦慮如火之欲燃也。

### 附復書

麗芬惠鑒：接十七日來函，知家中自

母親大人以下均幸安吉，曷勝快慰。惟韻弟所述一節，聞之愕憤交集，余自到北平，身體即感不適，而事務

紛繁，又未便初始到公，遽爾請假，勉強支柱，已覺為難，平常應酬，半都辭謝，家書稀少，亦此之由，甯復有花天酒地<sup>①</sup>事耶。余天南地北，草草勞人，北地臙脂<sup>②</sup>，南朝金粉<sup>③</sup>，過目煙雲，略無介意，平常自信，卿亦深知，乃忽信韻弟之言，馳書相謫<sup>④</sup>，殊所不解。韻弟粗有學識，人品欠佳，從前固嘗向卿求婚者，糾纏反覆，造作流言，影響名譽，並經嚴詞拒絕，不與往來，乃一轉移間，深信不疑若此，果何說也。至於卿非庸俗婦女，此書亦本相愛真誠，余固深知，循誦再三，感動至於泣下，白頭老母，侍奉未遑，尙希朝夕依承，藉博歡笑，則不僅為賢婦，且同孝子矣。余在此間，既不縱酒，更未冶游，雖不能翱翔千仞<sup>⑤</sup>，建業立功，要不敢貽堂上之憂，重閨中之慮，掬誠相告，幸釋錦懷！此覆，順頌近佳。

秋屏手啟 八月二十五日

① 花天酒地 喻風月場中也。

② 北地臙脂 北方人好用臙脂，故以喻北妓。

③ 南朝金粉 南人嗜用粉，故云。

④ 馳書相謫 謫，譴責也。

⑤ 翱翔千仞 喻高舉也。

⑥ 寄夫勸獻堂上甘旨 信詰責也，謂寄也。

◎寄夫勸獻堂上甘旨



盡力，惟自慚鈍拙，未能遠羅甘旨，以奉高堂，殊深歉恨。二老福躬康強，常以三健。自豪，見者亦爭相稱羨，即此一點，至堪告慰游人。君志趣遠大，不屑為瑣瑣衣食之謀，努力奮鬪，勛業燦然，自足揚名顯親，誠所敬佩。惟念古者七十非肉不飽。之言，口腹一道，似亦稍宜措意，如能就二老素嗜之品，時為購備，郵致亦非不易，盍頻頻寄奉，助高堂一開顏乎？手此敬候旅安。

葵娟謹言 十月十五日

①三健，謂健啖，健談。

②非肉不飽，非「五十非帛不煖」見孟子。七十

③口腹，謂飲食也，不能得肉，閔仲叔年老家

然一片，屠或不肯與，縣令聞之，飭吏常給，仲叔聞狀，嘸

### 勸夫節儉儲蓄

雅卿如面前接

來書，知眠食安善，甚慰私念。惟云新入雖曰頗豐，而應酬浩繁，每

感不敷，閱之殊為詫歎！君非不知物力艱難者，胡為出此言也。每月三百元不為少數，此種機會，恐難長得，斯時尙感不敷，將來減少，或竟賦閒。又將若何。凡人處豐須思歉時，處順須思逆境。君胸藏萬卷，何待婦人饒舌。○關切既深，言之自不覺其鯁率耳。麟兒完婚之期，明年再無可緩，擬請每月儲蓄數十元，藉資準備，以免臨時張皇，惟君熟權衡之！家中自母親大人以下均尙安吉，珍重身體，勤慎職務，勿以家為念。專復，敬祝健康。

梅珍謹上七月七日

○賦閒 潘岳有閒居賦，今人恆稱失業為賦閒。  
 ○饒舌 謂多言也。

◎慰夫司法官考試落第

勤生愛鑒：前得筆試獲雋之訊，私心竊喜，日來盼信正殷，忽接手書，知劉蕢竟以口式見黜，輒為惋念。惟讀至留滯京華，無意南返等語，竊以為不然，夫功名得失，

一戰而霸，古人且以年少掇高科爲大不幸，君又奚戚戚爲耶！古有賢母慰下第詩云：當年蓬矢桑弧，意豈爲科名始讀書。竊奉  
太夫人命爲君誦之。閨園春盛，萬綠初肥。兩兒放學歸來，輒問阿爺歸未，望速返旆，無事躊躇。附詩二首，順頌旅安。

附詩二首

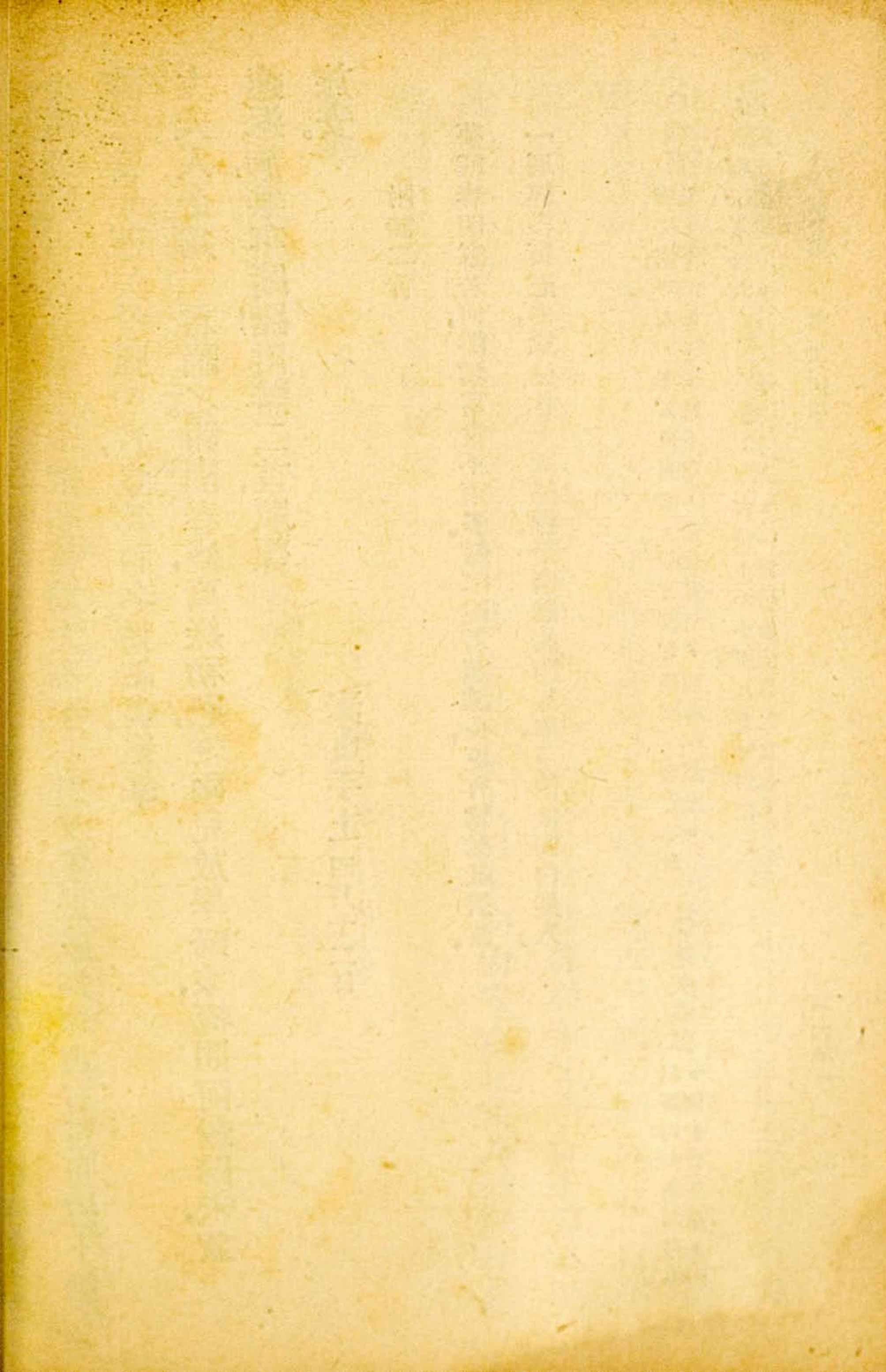
素貞手上四月十二日

夢醒春明意若何，浮雲富貴不須多。歸來飽看龍雛長，更有鴛鴦戲碧波。  
一別經冬復歷春，嬌兒枕上數歸程。憂傷思婦渾閒事，可憶依闈白髮人。

○劉蕡取，唐文宗時人，應賢良對策，我輩登科，官禍國，考官不敢

○蓬矢桑弧，以蓬爲矢，桑爲弓也

人以桑弧蓬矢，射天地四方。○  
○萬綠初肥，古詩：「小園紅瘦綠初肥」，謂暮春園林景色也。



中華民國二十五年六月初版  
中華民國三十六年四月十三版

(81283)

現代普通尺牘大全一冊

定價國幣陸元

印刷地點外另加運費

\*\*\*\*\*  
版 權 所 有  
翻 印 必 究  
\*\*\*\*\*

著 者 王 漱 汝

上海河南中路

發 行 人 朱 經 農

印 刷 者 商 務 印 書 館

發 行 所 商 務 印 書 館

各地

